

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱՆԻ ԵՐԵՐՇԱՐԹԻ ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՓՐԵՐԸ

Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

	Ողջ զբն.	Ճիւղի
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Էռամսեայ	25	5

Խոսքը արտահայտում էր իր գտնելիքը Մանուկի փաշայի խաղի, քրտնախաղի, զօհի մրցույթի

Սմեղէն լաւ բարեկամներն ա-
նոնք են որ իբրաբաւ հետ կը մըջին
բարի նախանձով:

Պատրիարքարանի անմիջական
չըջանակին մէջ, անշուշտ, տիրող վա-
ւաքըն է անոր շարունակումը ներկայ
սկզբնական վրայ, կեդրոնին հակա-

Հիմա աւելորդ պիտի ըլլայ մէջ
բերել ընտխօսական և բանաւարա-
կան փաստերը եկեղեցականաց ասու-
րիութեան հակաբնական դրութեանը
դէմ, նոյնպէս՝ աւելորդ պիտի ըլլար
մի առ մի յիշել մեր գիացած ամուս-
նացեալ կոթողիկոսները և եպիսկո-
պոսները Լուսաւորիչէն մինչև Սահակ,
քանի որ զարեւելի վեր մնալ գտած
և ժայռի մը պէս տեղաւորուած այդ
սովորութիւնը փոխելու համար եկե-
ղեցական Համալսմար ժողովի մը
նոր անօրինութիւնը հարկ է՝ եւ ու-
րովհետեւ ներկայ պարագաներու
ներքեւ այդպէս ժողովի մը գումարու-

6119. 2. 15. 7. 1131.

Սրդ, առաջին՝ հիմէ արդէն գոյութիւն
ունեցող չարիքները բաւական էին միջա-
մտութիւն մը արդարացնելու, պէ՞տք էր

Պրն. Փորժուցալեանի սկսած շարժու-
մը, որուն ակնարկեցի արդէն, հետզհետէ
կառավարութեան ուշադրութիւնը գրաւեց
եւ անմիջապէս տեղի տուաւ որոշ հասկառ-
կութեան մը՝ Հայերուն դէմ։ Այլ շար-
ժումը սկզբնաւորութիւնը եղաւ՝ օրէ օր
վատթաւարացող ճնշիչ քաղաքականութեան
մը, որ արդիւնեց Հայերուն ինքնապարզաց-
ման համար ո՛ր եւ ընկերութիւն կազմել, և
եկեղեցիներուն մէջ ո՛ր եւ ժողով ունենալ
իրաց առեալ անոնցմէ, որոնք բացարձա-
կապէս կրօնական հանգամանք ունէին։
Այս քաղաքականութիւնը իր յոռեղոյն ա-
տիճանին հասաւ Պաշրի փաշայի օրով, երբ
բանաբը լեցուեցան իբր թէ քաղաքական
յանցաւորներով և ճնշում ի դորժ դրուե-
ցաւ ամենաառաքելի ձեւերով, Պրն. Պոյէ-

լը՝ ֆոնտի յօդուածը, «Պատմական փնտռութիւն», այդ շրջանին վրայ ընդհանուր ահաւոր մը կը նետէ ու ով որ զայն ուշադրութեամբ կարդայ պիտի տեսնէ թէ Սուլթանին կողմէն քաղաքականութեան այդ փոփոխութիւնը՝ բնական հետեւանք էր միայն Հնչակ Ընկերութեան յեղափոխական բարձրացումին: Յեղափոխական այդ գործունէութիւնը պատճառ տուաւ Համախիւ զօրագոյններու կազմութեան, ինչպէս նաեւ ուրիշ ճնշիչ մեթոտներու: Յեղափոխական հոռիներ որքան աւելի տարածուեցաւ, թուրքերու կողմէ ձեռք անուած այս քաղաքականութիւնը այնքան աւելի սաստկացաւ, մինչեւ որ ան իր գագաթնակէտին հասաւ 1894-5 թ. ջարդերուն մէջ, որոնք զարհուրեցուցին ամբողջ քաղաքակիրթ աշխարհը: Տարակոյտ չի կայ բնաւ թէ մինչեւ 1894 թ. Սասունի ջարդերը, յեղափոխական առաջնորդները ո՛ր եւ ի թշնամական յայտնի գործ մը կատարած չէին՝ որ՝ թեւրեւ քանի մը մարդոց ձերբակալումէն դատ՝ զինուորական միջամտութեան մը պատրուակէն անգամ արդարացին: Այդ սոսկալի ամբաներուն, ինչպէս նաեւ անոնց յաջորդող երկու տարիներու ընթացքին՝ ամբողջ երկրին մէջ՝ Հայերուն զէմ գործուած ուժերն են ո՛ր եղանակով չեն կրնար արդարաւա՛ր, անշուշտ՝ Բայց սա պարագան ալ անտարակոյտ ճիշտ է թէ՛ արուած ըլլալով թուրքին յայտնի ու ճանչցուած նըկարագիրը՝ այդ տեսակ շղթայազերծ վայրագութիւն մը պէտք էր ակնկալել իրմէն, զրգոման պատճառները Հայկթայթիէ վերջ, Հետեւաբար Հայերուն կողմէն՝ ծայրայեղօրէն անիմաստուն ու աղետաբեր պիտի ըլլար ո՛ր եւ ընթացք, որուն հետեւանքը կը յուսացուէր թէ բնականաբար այս արդիւնքին պիտի յանգէր:

Վերոյշեալ տեղեկագրին մէջ՝ տեղ մը՝ Բանոն Մաքու յիշելէ վերջ պէ՛տք էր սա խօսքը թէ «Հայերը իրենք եղան իրենց ջարդուելուն պատճառը» կը շարունակէ ըսել թէ այդ ջարդերը կանխամտածուած ծրագրուած էին, եւ այն ժամանակ իմ բնկիւրս սա է միայն թէ՛ որքան որ այդ ջարդերը կանխամտածուած ծրագրուած էին Սուլթանին կողմէն և որքան մենք պէտք է դատապարտենք այդ սարսափելի օրերու ուժերներն ու վայրագութիւնները՝ ճշմարիտ է նաեւ թէ պատմութեան այդ էջը երբեք զրուած պիտի չըլլար եթէ յեղափոխական զրգոմանք չի գործածուէին:

Պրն. Մալոքի յօդուածը «Վերջին Չարդերու մասին, մանրամասնութիւններ կուտայ այն զեպքերուն, որոնք տեղի ունեցան՝ այս տարին Սասունի և Մուշի մէջ, ինծի հասած վստահելի տեղեկութեանց նայելով՝ յիշեալ յօդուածին մէջ փութեւրուն վերագրուած զերն ու սպաննուածներու թիւը սակաւ իմն չափազանցուած կը գտնեմ: Բայց ընդունելով հանդերձ թէ զինուորներու գործած ծայրայեղութեանց մասին՝ Պրն. Մալոքի բաժնեկր իրապէս ճիշդ են, իր յօդուածը մէջտեղ կը բերէ սա յայտնի իրողութիւնը թէ յեղափոխական խումբեր՝ սահմանազուլի են անցնելով կը հաւաքուէին Սասունի մէջ կառավարութիւնը զրգոման ակնյայտին նպատակաւ: Ասոնք կողմէն զրգոմել կառավարութիւնը որ ընէ ճիշտ ինչ որ կ'ակնկալուէր որ ընէ և ինչ որ գործնականին մէջ բնաւ արդէն ճշմարիտ է նաեւ թէ այդ յեղափոխական խումբերը կը բռնադատէին Սասունի և Մուշի խեղճ զինուորները՝ զէնքեր գնելու, յաճախ

նոյն իսկ անոնց առօրեայ աշխատութիւններուն բացարձակապէս անհրաժեշտ գործերն ու արջանները ծախել տալով: Ենթիւ ի վեր կառավարութիւնը ծոզվեց այդ զէնքերը, ինչ որ ուժովցուց Միւսուլմաններն ու պատիժ եղաւ Վրտաններուն: Կարծեմ ոչ ոք կրնայ ուրանալ թէ այս տարւան ջարդը երբեք տեղի պիտի չունենար եթէ յեղափոխական խումբեր հոն չի հաւաքուէին: Այսպէս ճշմարիտ է ըսել թէ Հայերը իրենք պատճառ եղան կամ առիթ տուին «այս ջարդին»: (Շարունակելի)

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ս

Սուլթանին մէկ իրաւուն հրամայած էր որ Մաքուային տարբերու մասին արմատական բարեփոխութիւններ կատարուին և հասցնէինք աւելցնելու միջոցներ զբանոյն:

Այս հրամանին զէմ վճառականներու կողմէ շատ մը բողոքներ ուղղուած ըլլալով՝ յատուկ մասնաժողովը իր տեղեկագիրը պիտի ներկայացնէ ուղղակի Սուլթանին:

— Որքան ապստամբներու կողմէ Մաքուայի գրաւուած ըլլալուն լուրին հափառակ՝ Պալատը հեռագիր հասած է թէ մարաշխաւ Բիզա բաշա պաշարողները ցրուելով կիրակի իրկուն հոն մտած է:

— Վերջապէս հրատարակուած է այն իրաւուն որով կ'արտօնուին ֆրանսական վաթսուս միլիոն ֆրանքի փոխառութիւնը, Յրանապէն Հայկթայթիէի զանազան պէտքերու յանձնարարութիւնը, Սուրիական երկաթուղւոյ զինքն երկարումը, և կ'. Պալատը ծովափի գործին կարգադրումը: Ապրիլ 6-ին իրաւունքն բնագիրը Սուրաքին Գործոց Նախարարին ձեռքով յանձնուեցաւ զետեղան Պ. Գոնթանին:

— Ուրիշ իրաւակի մը համեմատ Պալատը պահանջական Նախարարը ֆրանքի տան հետ պայմանագիր մը կնքած էր իբր երկու միլիոն ոսկի արժէքով ընդունութիւնը յանձնարարութեան մը համար:

Կ Ր Ե Տ Է

Յեղափոխականները պաշտօնական մասնաժողով մը կազմեցին բանակահանգ համար զեղապետ Լիւպանսէիի հետ, որմէ պիտի խնդրուի Սահմանադրութեան բարեփոխումը:

Փանտալայի մայր եկեղեցին մեծ ցոյց մը տեղի ունեցաւ խաղաղութիւնը չը վերադառնալու Պ. Մաքուայի ճառ մը խօսեցաւ ի նպատակ միութեան, որ միաձայնութեամբ քուէարկուեցաւ ներկաներէն:

Ամբոսը մեծ սպեռնութեամբ և յուսական դրօշներ բարձրացուցած զինքն քաղաքականութեան տունը:

Բնտրութիւններու յառաջ բերած զրգոման չը նայելով քանի մը փոքր կըրօններէ դատ զեպք չի պատահեցաւ իսլամ զովորը սղջամտութեամբ վարուեցաւ:

Յոյն լրագիրներու թղթակիցները կառավարութեան պալատը հրաւիրուեցան, և իրենց իր հօտը արուեցաւ որ կրեաւի մէջ հանրային կարծիքը խաղաղեցնեն:

— Աթլէն «Բըթի Պէօ»-ին կը գրեն թէ Լորկիտո Իշխանը ապստամբներուն երեսունընկէ ծամ միջոց տուած ըլլալով, զէնքերը վար գնելու համար, անոնք ալ իրեն երեսունընկէ ծամ միջոց տուած են:

Քաշուելու իր պաշտօնէն, որմէ ինկած է կը յայտարարեն:

— Թուրքիոյ կառավարութիւնը կրեաւի ջուրերը պատերազմաբար զրկելու խօսքը բրած ըլլալով՝ Յունական կառավարութիւնն ալ հրաման տուած է որ Վօրֆուի վրայ պատերազմաբար ուղղուին:

Հ Ա Պ Է Ե Ի Ս Ս Ա Ն

Գերման կայսեր կողմէ Մենելիք կայսեր զրկուած պատուիրակութիւնը մեծ յաջողութիւն գտաւ: Կայսրը շնորհեց իրմէ խնդրուած բոլոր առեւտրական արտօնութիւնները: Ասկէ դատ, խօստացաւ որ երկրին մէջ երկաթուղի շինելու արտօնութիւնը պիտի տայ միմիայն միջազգային ծրագրի մը խորհիսին վրայ, ոչ թէ մասնաւոր մէկ ազգի: Էթէ, հիմա հոն գործող ֆրանսացի, Անգլիացի և իտալացի պաշտօնականները շուտով այդպիսի ծրագիր մը չը ներկայացնեն: Գերմանիոյ պիտի զինքն եղեր միջազգային ձեռնարկ մը յաջողցնելու համար:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կիլիկիոյ Ս. Կաթողիկոսը Տ. Ռէթէոս Պէրպլեանին գրած է որ Պոլիս գտնուած պահուն Պէրպլեան սանուց կողմէ նուիրուած 1426 զը՝ գումարը յատկացուած է ֆրանսէի կողմէ գիւղի կարօտ զրգոցին: Այս գումարը պիտի բաւէ երկու տարի ուսուցչին տարեկանը վճարելու: Ս. Կաթողիկոսը փափաք յայտնած է որ Պէրպլեան սանուցը շարունակաբար տաւեկան վեց ոսկոյ նպատակ մը յատկացնեն այդ ազգատիկ զրգոցին:

Ա.Գ.ՔԱՏԱԽԱՆՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Փաղաքին Հայկ. Աղքատական Ընկերութեան Գործադիր Ժողովը նաժարով մը կը ծանուցանէ որ Ընկերութեան Ընդհանուր Ժողովը ի նիստ հրաւիրուած է յառաջիկայ կիրակի Ապրիլ 16, իրկուան ժամը ին, Առաջնորդարանի սրահին մէջ, Օրակարգի խնդիրներն են՝

Ա. Տեղեկագիր և հաշուեկշիռ շրջանաւոր Գործադիր Ժողովոյ: Բ. Ընտրութիւն Գործադիր Ժողովոյ: Գ. Ընտրութիւն Ընդհանուր Ժողովոյ Դիւանին:

Յիշեալ Հաշուեկշիռն մէկ օրինակն ալ մեզի հաղորդուած լինելով՝ Գործ Ժողովի փափաքն համեմատ կը հրատարակենք այսօր ի գիտութիւն ժողովրդեան և ընկերութեան անդամաց, որը միջոց պիտի ունենան ուսումնասիրելու նոյն հաշիւները, ընդհանուր Ժողովոյ նիստէն յառաջ: (Տեսնել վերջին կէտը):

Աղքատական Ընկերութեան յարածուն գործունէութիւնը և կարեւորութիւնը որոշապէս կը յայտնուի վերջին շորս տարւան ընթացքին մէջ իր ունեցած հասցնութեան աստիճանական յաւելումէն, հետեւեալ կերպով:

1901	Մարտին	1902	Վեհ. Վերջ	160	ոսկի:
1902	"	1903	"	206	"
1903	"	1904	"	295	"
1904	"	1905	"	1152	"

Այս վերջին գումարէն եթէ զեղջուրի տարւոյ մէջ վսեմ, Պօղոս բաշայէ նուիրուած, և վսեմ, Տիգրան բաշայէ կտակուած 430 ոսկին, մնացորդը վարձեալ, վերջնութեան տարւոյ հասցնութիւն իբր երկու ոսկէս անգամ է:

Եոյն շրջանի մէջ Ընկերութիւնը իբր անդամավճար գանձած է 11570 զը: ողջ որմէ 6000ը վճարած են շորս անձինք, 2200ը՝ վճարած են ութ անձինք, մինչդեռ Պաղաքի ամբողջ Հայ Ժողովրդէն իբր անդամավճար ընկերութեան տրուած գումարն է 3370 զը: ողջ, «ինչ որ շատ ընչ է. նկատել ունենալով քաղաքին Հայ գաղութին անդամաց հեազհեա՛ր բազմա՛նը»:

Կարօտ աղքատներուն և հիւանդներուն օգնելու գործը այնչափ նուիրական պարտք մըն է որ մեր կողմէ աւելորդ կը սեպենք ջատագովութիւնը ընել Աղքատական Ընկերութեան, որ իր օգտակար ծառայութիւններով իսկ արդէն արժանի է ընդհանուր գոհունակութեան և քաջաւերութեան:

Ներկիլ ըլլայ սակայն, այս առթիւ ալ կրկնել ինչ որ ըսած էինք Աղք. սնուակի հաշիւներուն համար: Այս տեսակ հանրային հաստատութիւնները աւելի կը յաջողին եթէ իրենց տարեկան հաշիւները և տեղեկագիրները կարելի եղածին չափ մանրամասնութեամբ պատրաստելով ապագրել տան:

Երբ որ հաշիւներու մանրամասնութիւնը հրատարակուած սկզբունքով ընդունուի և գործադրուի՝ հասարակութիւնը աւելի ևս համոզուի որ արուած նպատակները խղճամիտ և խելացի կերպով կը ծախսուին:

— Կը լսենք որ քաղաքին Բարեգործական Ընկերութիւնը մտադիր է հրաժարիլ այդ անունէն, որով որճարանը ասկէ ետքը պիտի կոչուի սոսկ «Հայոց սրճարան»:

Փանի որ կարելի չէր եղած փոխել ընկերութեան սիրտը, գոհ ենք որ վերջապէս կը փոխէ իր անունը:

Ծ Ն Ո Ր Հ Ա Կ Ա Լ Ի Ք

Նիկիոյ (Կիպրոս) Լսարանը—Ընթերցատունը շնորհակալութիւն կը յայտնէ Տիար Պետրոս Գոնթանին, ի Գահիրէ, որ հաճեցաւ եռամեայ շրջանի «Լուսաբեր» նուիրել այդ հաստատութեան:

Տ Ե Ղ Ա Կ Ա Ն

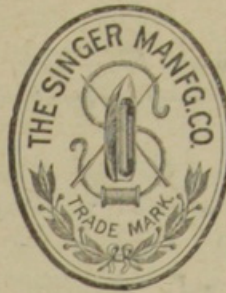
Վերջերս շատ մը զինուորներ եղած են՝ վիճակահանութեան արտօնութիւն խնդրելու համար: Կը կարծուի որ կառավարութիւնը պիտի մերժէ արտօնել մինչեւ իսկ այն վիճակահանութիւնները որ թէեւ բարեգործական ընկերութիւններու օգտին են՝ բայց շահաւորական հանգամանք ունին:

— Ապոլոսի մէջ հրկան հիւանդանոց մը հիմնելու նպատակով սկսուած տարեկան Բարեգործական Պաղարը տեղի ունեցաւ կիրակի, Փաթմաուի սեփական հոգին վրայ, Խամպիլիյէ, Հոն առժամանակեայ շքեղ բեօշիք շինուած էին և տիկիները և օրիորդներ կը ծախէին զանազան առարկաներ: Ինչպէս թէ, զովացուցիչ բմպիլիք, սիկանթը, շաքարեղէն եւ այլն: Վաճառականներու կողմէ նուիրուած իսկ մը առարկաներու վրայ վիճակահանութիւն մ'ալ կատարուելով բաւական շահ թողուց:

Վաճառման տեսողութեան պահուն նուագածութիւն շարունակուեցաւ:

— Էւ-Աղհարի համալսարանէն հինգ հարիւր աշակերտներ Մեծ Միֆթիին նաժար մը ուղղելով խնդրած են որ վերսկսի գասախօսութիւնը, Գուրանի վրայ:

ՍԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ



Կեդրոնական Պրիմիտիվ Զոնայի զիմաց. մասնաճիւղ նոր Պաշարի գիւնաց
Գ. Ա. Հ. Ի. Է.

Բարեկի 1900-ի Յուլիանդէսին մէջ Ա.Ռ.Ա.Պ.Ն. ՄԻՅԱՆԱԿ - Աշխարհի ամենէն ՄԵՐ վարձատրութիւնը փառաբանող ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանդէս ամեն լիզուէ

Ս Ի Ա Մ Ե Ա Յ Հ Ա Շ Ո Ւ Ե Կ Շ Ի Ռ

ԳԱՀԻՐԷԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՂԲԱՏԱԽԱՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

11 Մարտ 1904 — 12 Մարտ 1905

ՀԱՄԱՅՐ

Եզ. ուղ. զըշ.

Առաջնորդարանէ 1901 Մարտէն ցփերջ փետրուարի 1905, ամսուամբ 12 ամսական	12000
1904 Յունվար և փետրուարի յաւելումը	900
վսեմ. Պոզոս փաշա Նուսրէ, 1904 Յունվարէ 1905 փետրուար վերջ, 14 ամսական	14000
Նուէր վսեմ. Պոզոս փաշա Նուսրէ ողբանցեալ օրդ. այն Ասլան Պէյ Նուսրէի յիշատակին համար	30000
վսեմ. Տիգրան փաշա Խալիլբեկի աղքատաց համար թողած կտակէն, ընկերութեան յանձնուած մասը	13000
Անդամավճարներէ, 1901 փետրուար 1է 1905 փետրուար վերջ զանձնուածը	11570
խառն Յանձնաժողովէն ամսուամբ, ընկերութեան բաժինը	7315
Նուէր վսեմ. Տիգրան փաշայի զաւակներէն	5000
«Յիշատակարան» գրքոյկէն գոյացած հասոյթ	4810
Նուէրներ, նոր տարւոյ, յազարկաւորութեանց և այլ առիթներով	5557,50
Գանձանակի հասոյթ	2228,25
Տաղաւարներու առթիւ պնակի հասոյթ	3563
Փոխառութիւնէ ետ ամսուամբ	195
	110138,75
Նախորդ Գործադիր Ժողովէ ամսուամբ գրամ	181,05
	110319,80

ԾԱԽՔ

Դրամական նպատակ 379 անձանց կամ ընտանեաց	29859
Ճանապարհածախք 81 " " "	7428
Մնանք 312 " " "	14785
Հիւանդանոցի վարձք 32 հիւանդաց համար	4174,50
Բժշկի երթիւնքի ծախք, հիւանդաց տունները այցել. լինան համար	1975
Գեղացիներ	3808,50
Տոններու առթիւ նպատակ 35 անձանց աղքատ ընտանեաց	4490
Հաւաքի իրաւունք	1866,55
Քարտուղարի թոշակ, տարեկան	1400
Մատակարարի թոշակ երկամսեայ	1000
«Յիշատակարան» գրքոյկին աղագրութիւն և այլ ծախք	2107
Ջանադան ծախքեր, տաղադրութիւնք, Գիւնեական պիտոյք, կնիքի պատրաստութիւն, փոխադրութիւնք և այլն	1441,50
Իրր զրամագլուխ արուածը 33 անձանց	18630,50
Գնուած 15 հատ Էդիպա. Գրէտի Ֆոնտէի 3 առ հարիւր տոկոսուոր և պարզեաւոր Օպիկատիօններու արժէքը	16153
Պատրաստ գրամ. Ժողովի Գանձապետին քով	1201,25
	110319,80

Գահիրէ 215 Մարտ 1905

Աղքատանամ ընկերութեան Գործադիր Ժողովոյ

Անգամ	Հաշուակալ	Գանձապետ	Առնեալ	Առնեալ
Յ. ԳԻՐԻՔՆԵԱՆ	Ս. ԶԻՐԿԵԱՆ	Մ. ՅԱՆՈՐԵԱՆ	Մ. ՓԱՌԱԶԵԱՆ	Ս. ԱՃԷՄԵԱՆ

ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

Ս Տ Ա Մ Ն Ա Բ Ո Յ Ժ

ՀԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ՇԵՔԵՐՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ ահապի և լինանք ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, երեքտարեկան և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարեալ արժեքի զրոյթի հանց.

Կը պատրաստէ սակիէ ահապի և կաւարձակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ազատեն արհեստական ահապի տակուսութիւնը և տեսականութիւնը.

Նոյն գէտ կը պատրաստէ բազուէ լինանքով ահապի, և առանց ցաւի կը քաշէ վնասուած ահապի, լինանքով կամ ընդհանուր ջիւղերու վնասուածութեան թմրութեամբ. Յաճախորդները կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն — իրիկուան 6ը.

BANQUE E. MELIDÈS

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

Է. ՄԵԼԻՏԵՍ

ԿԵԴՐՈՆԱՅԵՂԻ ԱԹԷՆՔ

ՄԱՍՆԱՃԻՂ

ՍԱԼԵՐԱՆԳԻՐ և Ի Գահիրէ

Է. Մելիտէս Դրամատուրը կ'ընդունին զրամի առանգներ տակուսի հետեւեալ սակերով.

Տեսութիւն	4 0 0
Մէկ ամսուան	4 1 4 0 0
Երեք " "	4 1 2 0 0
Վեց " "	5 0 0

Մէկ տարուան և աւելի

պայմանաժամով 5 1|4 0|0

Փոխառութեան գործողութիւններ արժէթագրութեան վրայ, բացում ընթացիկ հաշիւներու Առաջին կարգի արժէթագրութեան արժէքին հարիւրին 90էն մինչև 95 կանխավճար. Սակարանի գործողութիւններ, առ և ծախ բազմաթիւներու կարծեմբու զանձնում.

Գահիրէ, Էլ-Մադրասի փողոց, Խամաիլիէ.

ՎՍՐԴԱՆ — ԹՈՐՈՍ

ՊԱԶԱՐ ՍՈՒՐՈՒՐԻ ԹԻԻ 9

ԲԱԶԱ

Բաշափայել ունիմ Բաշա,

Հայկական և Քալիֆարաշ,

Զոյս ճաշակել ո'վ չը կամի

կամ անխելք է կամ անկուտի.

L' R ENIE

ԱՄՍԱԹԵՐԹ

ԴՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Բաժանորդագրութեան պայմանները. տարեկան 10 ֆր. վեցամսեայ 5 ֆր.

Հասցէ.

Mr. MINAS TCHERAZ

161 Bd. Montparnasse, Paris

ԱՆԱԿԻՏ

ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍԵԱՅ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՐԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ

Բաժանորդագրութեան և տարեկան 10 ֆր. (Ֆրանսա), 12 ֆր. (օտար երկրներ).

Վեցամսեայ 5 ֆր. (Ֆրանսա), 6 ֆր. (օտար երկրներ).

Յոյուած և բաժանորդագրել զրկել հետեւեալ հասցէին.

Mr. A. TCHOBNANIAN

17 rue La Bruyère, Paris

Լուսաբեր ձեռքէ կը ծախուի հետեւեալ տեղերը.

ԳԱՀԻՐԷ

Տիւր Գրիգոր Թիւրանեանի մօտ, (Petite Cordonnerie) Շարա

Ապու Էլ Աղիլի սկիւրը.

Լրագրութեան Տիւր Միսաք Հոնկի խանութը, Օրբալի հրապարակ,

Նիւ Պարի մօտ.

Տիւր Գրիգոր Տամիանեանի խանութը, Պէյն Էլ Սուրէյն

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Տիւր Յարութիւն Ղազկեանի քով.